

УДК 347.78

Особенности определения понятия произведений с неустановленным правообладателем («сиротских» произведений) во Франции



Барышев С.А.

Кандидат юридических наук,
доцент кафедры гражданского права Казанского филиала
Российского государственного университета правосудия

Актуальность темы статьи обусловлена широким распространением произведений с неустановленным авторством в отсутствие механизма их правового регулирования в России и наличием данного механизма во Франции, что обуславливает необходимость исследования зарубежного опыта правового регулирования.

Целью исследования является изучение отдельных проблем правового режима «сиротских» произведений во Франции. Задачами исследования являются: анализ проблем определения системы признаков «сиротского» произведения, проблем определения признаков «сиротского» произведения, установленных в целях их использования.

Научная значимость работы заключается в юридическом анализе системных признаков «сиротского» произведения в авторском праве Франции, что служит основанием для проведения дальнейших сравнительно-правовых исследований. Практическая значимость работы заключается в возможности использования полученных материалов для формирования эффективного механизма правовой защиты «сиротских» произведений в России.

По результатам проведенного исследования выявлена система общих и специальных признаков «сиротского» произведения в авторском праве Франции, выявлены проблемы взаимосвязи специальных признаков «сиротского» произведения и разрешенных способов его использования.

Ценность проведенного исследования заключается в построении системы общих и специальных признаков «сиротского» произведения в их взаимосвязи с правовыми способами использования произведения.

Ключевые слова: авторское право, «сиротские» произведения, использование произведения, признаки произведения, обнародование произведения

Развитие цифровых технологий создания и распространения информации приводит к существенным изменениям в правовом режиме тех объектов гражданских прав, которые становятся предметом отношений в сфере подобного цифрового обмена. Преобразование произведения в цифровую форму, пригодную к распространению в телекоммуникационных сетях, предоставляет широкие возможности для их использования. Данные произведения могут быть неизвестны широкой публике до их перевода в цифровую форму и последующего распростране-

ния. Использование произведений в сети Интернет свидетельствует о значительном распространении практики размещения произведений без указания авторства. Еще более значимо данное явление в случае создания произведения изначально в электронной форме. В таком случае автор может быть указан в виде логина или никнейма. В рассматриваемом случае возникает проблема законного использования такого рода произведений. Отсутствие указания на авторство либо отсутствие автора приводит к невозможности получения от него согласия на ис-

пользование произведения. Актуальность данной проблемы в полной мере ощущается практически во всех государствах с развитой системой телекоммуникационных сетей. В то же время далеко не во всех из них разработаны правовые механизмы, которые позволяли бы, с одной стороны, защитить права авторов, а с другой, обеспечить использование их произведений, в том числе и в социальных интересах.

Следует констатировать, что в Российской Федерации в настоящее время данный правовой механизм отсутствует. В этой связи представляется интересным изучение опыта разработки и практического применения данного правового механизма во Франции.

Основу вышеуказанного правового режима составляет понятие произведения с неизвестным авторством. В его отсутствие становится невозможным отграничение данных произведений от схожих правовых объектов, например, произведений фольклора или произведений, изданных или иным образом обнародованных под псевдонимом. Французское законодательство в ст. L113-10 Кодекса интеллектуальной собственности Франции (далее – *CPI*) [1] содержит определение понятия произведения с неустановленным правообладателем, именуемое «*L'œuvre orpheline*», дословно «сиротское» произведение, которое мы будем использовать в дальнейшем. Основываясь на законодательной дефиниции, можно выделить ряд признаков «сиротского» произведения.

Прежде всего, данное произведение должно относиться к числу произведений, охраняемых нормами авторского права. Данный постулат подтверждает непреложную аксиому французского авторского права о наделении автора исключительными правами на творческое произведение с момента его создания независимо от степени известности автора. Отсутствие указания на авторство, неизвестность автора или иного правообладателя не делают «сиротское» произведение общедоступным, что является важнейшей гарантией сохранения прав на него, в том числе и в случае использования такого произведения в публикациях в прессе самостоятельно или на основе лицензии [2, с. 7]. В то же время данный признак позволяет отграничить «сиротские» произведения от объектов, которые в принципе не охраняются авторским правом.

Важнейшим признаком «сиротского» произведения является факт его обнародования. Отсутствие факта обнародования делает невозможным придание произведению статуса «сиротского» и исключает возможность его использования в каком бы то ни было случае без разрешения правообладателя. Соответственно, не могут рассматриваться как «сиротские» произведения, находящиеся в частных коллекциях при отсутствии факта их представления широкой публике. Французское законодательство

допускает различные способы обнародования произведения, в частности, путем опубликования, выпуска в свет, постановки на сцене. Однако, как будет нами показано ниже, далеко не все возможные способы обнародования применимы в случае последующего использования «сиротского» произведения.

Конституирующим признаком «сиротского» произведения является невозможность установления личности или местонахождения его правообладателя, несмотря на тщательные, обеспеченные доказательствами поиски [3, с. 10]. В качестве правообладателя «сиротского» произведения может выступать как автор, так и иной правообладатель. В этой связи можно выделить две разновидности «сиротских» произведений. Первая из них предполагает невозможность достоверного установления личности автора или иного правообладателя произведения. Вторая предполагает невозможность установления его местонахождения либо невозможность установления связи с ним для решения вопроса о возможном использовании произведения. Неизвестность правообладателя в двух указанных ситуациях существеннейшим образом отличается. Неизвестность личности автора или иного правообладателя, например, при использовании им псевдонима, никнейма, при отсутствии возможности установления взаимосвязи данного псевдонима с конкретным лицом действительно делает невозможным установление каких-либо правоотношений с автором, в том числе и в целях защиты его произведения. Во втором же случае, когда личность правообладателя в принципе установлена, но он не может быть найден, в принципе не исключается возможность установления его местонахождения, что предъявляет особые требования к доказательствам невозможности определения последнего. Здесь наиболее ярко проявляется одна из целей введения правового режима «сиротского» произведения, а именно, обеспечение социально-общественного интереса в отношении использования произведения.

Правовой режим «сиротского» произведения существенно изменяется в том случае, если в отношении него объективно существует несколько правообладателей, например, если оно создано в соавторстве. Режим соавторства предполагает совместное использование произведения по взаимному согласию либо в случае отсутствия последнего по решению суда. Соответственно, особый правовой режим к такому произведению может быть применен только в случае неизвестности личности всех соавторов или невозможности установить местонахождение всех из них. То же самое положение применимо и в том случае, если автор известен, но неизвестен один из правообладателей на произведение. В то же время данное положение оставляет открытым вопрос о раздельном соавторстве либо наличии распределения прав между автором и иным право-

обладателем в отношении произведения. Например, известно лицо, издавшее книгу, но нет возможности связаться с автором произведения в отношении возможности использования его в иной форме. В данном случае, по нашему мнению, необходимо исходить из объема прав правообладателя. В том случае, если его права не охватывают конкретные способы использования произведения, а автор не может быть обнаружен, то в отношении данных способов произведение может быть признано «сиротским», что не противоречит нормам *CPI*.

В этой связи необходимо отметить, что определенные вопросы вызывает истечение срока охраны имущественных прав автора. Если в отсутствие личности автора время создания произведения невозможно точно установить, то открытым остается вопрос о сроке охраны таких произведений. На наш взгляд, в данном случае по аналогии должны применяться положения ст. L123-3 *CPI*, в соответствии с которыми срок действия исключительного права на произведения, изданные под псевдонимом, составляет семьдесят лет, начиная с первого января года, следующего за годом опубликования произведения. Однако соответствие объекта авторских прав признакам, указанным в ст. L113-10 *CPI*, не означает *a priori* появления у него особого статуса «сиротского» произведения, предусматривающего возможность его использования специально установленными законом способами.

Обеспечению принципа сохранения авторских прав на произведение, независимо от возможности установления его автора, способствует и предъявление особых требований к самому произведению. В качестве «сиротского» произведения могут рассматриваться далеко не все творческие произведения. Определение правового режима «сиротского» произведения ставится в зависимость от признания его таковым на территории Франции или на территории любой другой страны Европейского союза (далее – ЕС).

К первым из них относятся опубликованные произведения, в том числе в виде книг, журналов, газет или других произведений, входящих в состав фондов общедоступных библиотек, музеев, архивных служб, учебных заведений, учреждений, выполняющих функции сохранения кинематографического или звукового наследия, например, Национального института аудиовизуальной продукции (*Institut national de l'audiovisuel*) [4]. К такого рода произведениям приравниваются включенные в состав упомянутых фондов аудиовизуальные или звуковые произведения, а также произведения, созданные организациями общественного вещания до 1 января 2003 г. и являющиеся частью архивов данных организаций. Данное положение выводит из круга возможных «сиротских» произведений объекты авторских прав, находящиеся в частных коллекциях,

к которым нет общественного доступа, в том числе и при условии их обнародования. Также к «сиротским» не относятся и произведения, созданные частными организациями вещания, в том числе и в случае их передачи по сетям общественного телевидения. С другой стороны, на наш взгляд, не исключается возможность отнесения к «сиротским» произведений находящихся в фондах библиотек, музеев, учебных заведений, созданных частными лицами, но носящих общедоступный характер.

Вместе с тем необходимо учитывать и положения ст. L135-1 *CPI*, требующей не просто обнародования произведения, а обнародования определенными способами на определенной территории. Таким образом, к «сиротским» произведениям в первую очередь относятся вышеупомянутые произведения первоначальное опубликование или передача в эфир которых имели место в одном из государств – членов Европейского союза. Еще одним важнейшим ограничением круга «сиротских» произведений является исключение из их числа отдельных фотографий и других неподвижных изображений, существующих как самостоятельные произведения, что в значительной степени нивелирует значение всего правового механизма охраны. На данное обстоятельство, в частности, указал Высший совет по вопросам литературной и художественной собственности (*Le Conseil supérieur de la propriété littéraire et artistique*): «Учитывая исключение из сферы действия директивы фотографий и неподвижных изображений, составляющих наиболее важный источник “сиротских” произведений, следует отметить, что объем произведений, на которые распространяется режим, предусмотренный директивой, априори представляется очень небольшим» [5, с. 12]. В то же время данное ограничение в значительной степени нивелируется тем, что оно не распространяется на фотографии и иные изображения, включенные в другие произведения: книги, журналы, аудиовизуальные произведения.

Принципиально важным в этой связи является способ обнародования произведения. В качестве такого выступает либо опубликование, либо передача в эфир, либо организация публичного доступа к произведению одной из организаций, получающих права на «сиротское» произведение.

Вторым видом произведений, за которыми признается режим «сиротского», являются произведения, признаваемые в качестве такого на территории любого из государств ЕС в соответствии со ст. 2 Директивы ЕС «О разрешенных видах использования произведений неизвестных авторов» [6, с. 12]. С учетом данного положения во Франции в принципе могут признаваться права и на «сиротские» произведения, не признаваемые таковыми в соответствии с внутренним французским законодательством, но признанные таковыми в соответствии с общими положениями европейского законодательства.

Совокупность общих и специальных признаков «сиротских» произведений тесным образом связана с разрешенными способами использования произведений. Более того, на основе анализа норм французского законодательства можно сделать вывод о том, что специальные признаки «сиротского» произведения призваны обеспечить его правовой режим исключительно в целях использования особыми субъектами в некоммерческих, социально-культурных целях [7, с. 32]. К таковым, в соответствии со ст. L135-2, относятся использование «сиротских» произведений перечисленными в п. 1 ст. L135-1 учреждениями образования и культуры в целях обеспечения всеобщего доступа к ним любого лица по собственной инициативе, а также в целях воспроизведение такого произведения в целях его оцифровки, предоставления доступа, индексации, каталогизации, сохранения или реставрации.

Таким образом, современное французское законодательство с учетом практики его применения устанавливает особую систему признаков «сиротского» произведения. Данная система включает в себя общие и специальные признаки.

К общим признакам относятся охраноспособность произведения в соответствии с общими нормами авторского права Франции, необходимость его обнародования, невозможность установления автора или определения его местонахождения, несмотря на предпринятые усилия в поиске, в соответствии со ст.ст. R135-1 – R135-4 *CPI*.

К специальным признакам относятся ограничение круга произведений объектами, находящимися в фондах организаций культуры и образования, необходимость обнародования произведения определенными способами на территории стран ЕС.

Кроме того, закрытый перечень разрешенных способов использования произведения устанавливается в отношении только тех «сиротских» произведений, которые соответствуют как общим, так и специальным признакам.

Литература:

1. Loi n° 92-597 du 1 juillet 1992 relative au code de la propriété intellectuelle (partie législative) // Journal officiel de la République française du 3 juillet. – 1992.
2. Carre S., Macrez F. Les ambivalences du copyright européen dans la construction du marché unique numérique // Europe. – 2020. – № 7. – P. 5–12.
3. Greslou E., Dord-Crouslé S., Hue-Gay et al. L'édition numérique de corpus d'auteurs – aspects juridiques: Guide préparé par le groupe de travail "Questions juridiques" du consortium CAHIER. – URL: <https://shs.hal.science/halshs-03400177> (дата обращения: 25.02.2024).
4. Pierrat E. Les dangers de la mention droits reserves. – URL: <https://www.livreshebdo.fr/article/les-dangers-de-la-mention-droits-reserves-iiii> (дата обращения: 25.02.2024).
5. Rapport de la mission sur la transposition de la Directive 2012/28/ue sur les oeuvres orphelines // Conseil supérieur de la propriété littéraire et artistique. – 2014. – 17 juillet. – P. 13.
6. Directive 2012/28/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 sur certaines utilisations autorisées des œuvres orphelines // Journal officiel de l'Union européenne. – 2012. – L 299/5- L 299/11.
7. Cornu M. Les mutations du droit d'auteur au xxe siècle. – URL: <https://www.cairn.info/revue-apres-demain-2018-2-page-31.htm> (дата обращения: 25.02.2024).

Features of the Definition of the Concept of Works of Unknown Authorship (“Orphan” Works) in France

Baryshev S.A.

Kazan branch of the Russian State University of Justice

The relevance of the topic of the article is due to the wide distribution of works of unknown authorship in the absence of a mechanism for their legal regulation in Russia and the presence of this mechanism in France, which necessitates the need to study foreign experience of legal regulation.

The purpose of the study is to study individual problems of the legal regime of “orphan” works in France. The objectives of the study are: analysis of the problems of determining the system of

characteristics of an “orphan” work, analysis of the problems of determining the characteristics of an “orphan” work established for the purpose of their use.

The scientific significance of the work lies in the legal analysis of the systemic features of an “orphan” work in French copyright law, which serves as the basis for further comparative legal research. The practical significance of the work lies in the possibility of using the obtained materials to form an effective mechanism for the legal protection of “orphan” works in Russia.

Based on the results of the study, a system of general and special characteristics of an “orphan” work in French copyright law was identified, and problems of the relationship between the special characteristics of an “orphan” work and the permitted methods of its use were identified.

The value of the study lies in the construction of a system of general and special characteristics of an “orphan” work, in their relationship with the legal ways of using the work, as well as identifying its possible authors.

Key words: copyright, “orphan” works, use of the work, characteristics of the work, publication of the work

